



CHÚA NHẬT LỄ MẸ DÂNG CHÚA TRONG ĐỀN THỜ

The Presentation of the Lord

Ngày 2 tháng 2 năm 2025

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thu

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Cổng Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Thứ Hai đến Thứ Sáu:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

Thứ Bảy:

Mở: 6:30 am Đóng: 7:30 pm

Chúa Nhật:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Nguyễn Luận Louis
832.274.8163

Chúa Nhật

7:00 am Trần Xuân Lộc
713.518.4406

9:00 am Vũ Hữu Thư
832.247.5969

11:00 am Bạch Thái Hùng
832.350.2642

2:00 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Ban Giáo Lý

7:00 pm Nguyễn Hân
832.668.4169

Giải Tội:

* Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* 30 phút trước các Thánh Lễ
hay theo hẹn

DÂNG CHÚA TRONG ĐỀN THÁNH

Đến ngày theo luật định, thánh Giuse và Đức Maria dâng Chúa Hài Nhi đến đền thờ Giêrusalem để dâng cho Đức Chúa Cha. Ở đó có ông Simêon là người công chính. Ông được Chúa Thánh Thần soi sáng nên nhận biết Chúa Giêsu và cất tiếng khen ngợi Chúa, vì Chúa đã thương cho Đấng Cứu Thế đến cứu chuộc dân Người; đồng thời ông cũng cho Đức Maria biết: Mẹ phải chịu nhiều đau khổ vì Chúa Hài Nhi.

Mẹ Maria và thánh Giuse dâng Chúa Hài nhi trong đền thánh để tuân giữ luật thời đó. Và việc dâng hiến này báo trước Chúa Giêsu tự dâng hiến đời Người chịu chết trên khổ giá để cứu độ loài người.

Đức Giêsu là “con trai đầu lòng” (x. Lc 2,7), theo luật Maisen: “Mọi con trai đầu lòng phải được dâng hiến lên Thiên Chúa”, như chúng ta đọc thấy trong Cựu ước: “Đức Chúa phán với Maisen: “Hãy thánh hiến cho Ta mọi con so, mọi con đầu lòng trong số con cái Israel, dù là người hay là thú vật: nó thuộc về Ta” (Xh 13,1-2). Vì thế, Đức Mẹ và thánh Giuse dâng hiến Hài nhi Giêsu cho Thiên Chúa trong Đền thờ. Từ nay cuộc đời Hài nhi hoàn toàn thuộc về Thiên Chúa. Ngài đã được dâng và cũng tự hiến dâng, để Thiên Chúa toàn quyền sử dụng trên Ngài trong sứ mạng nhập thể cứu độ: Dâng trọn vẹn trên đỉnh cao Thập tự.

Người Kitô hữu được dâng cho Thiên Chúa qua bí tích Rửa tội để trở thành con cái Thiên Chúa. Là Kitô hữu, chúng ta ý thức được diễm phúc làm con Thiên Chúa, để cảm tạ bằng cách thờ phượng Thiên Chúa hết mình, và

sống xứng đáng với phẩm giá đó bằng cách thánh hóa bản thân mỗi ngày.

Chúng ta nhận thấy: hai ông bà đang được diễm phúc làm mẹ Thiên Chúa và làm cha nuôi Đức Giêsu, nhưng không tìm đặc ân riêng cho mình, vẫn khiêm nhường tuân giữ lề luật: thanh tẩy và dâng con vào Đền thờ. Noi gương hai Đấng: người Kitô hữu không nên tìm đặc ân gì, để miễn chước cho mình những bôn phận đối với xã hội, cộng đoàn, gia đình và tha nhân, nhưng phải khiêm nhường đơn sơ và nhiệt tình tuân giữ mọi lề luật chính đáng.

Đối với các bậc cha mẹ Kitô hữu, con cái là quà tặng của Thiên Chúa. Để bày tỏ lòng trân trọng quà tặng quý báu đó, các bậc cha mẹ tiên dâng con cái của mình cho Thiên Chúa. Tiên dâng bằng cách nuôi dạy con cái theo ý Chúa; giúp con cái đón nhận và nuôi dưỡng đức tin, giúp con cái hướng tình yêu về Thiên Chúa.

Cụ già Simêon nói với Đức Maria: “Thiên Chúa đã đặt cháu bé này làm duyên có cho nhiều người Israel phải vấp ngã hay được trời dậy. Cháu còn là dấu hiệu bị người đời chống báng” (Lc 2,34).

Cụ Simêon trong tư cách là tiên tri tiên báo rằng: con trẻ sẽ trở nên dấu cho người ta chống đối. Lời tiên tri được ngỏ cho Đức Maria để nói về sứ mạng cứu độ của Hài nhi trong tương lai và sự mật thiết hiệp nhất trong công cuộc cứu độ của người con trong vai trò cộng tác: “Phần Bà, một lưỡi gươm sẽ đâm thấu tâm hồn Bà” (Lc 2,35). Maria không hiểu lời cụ Simêon mang ý nghĩa gì, nhưng khắc

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Vinh 713.240.2683

Thư Ký

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Đoàn Kimberly

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Vũ Hữu Thư 832.247.5969

Phó Chủ Tịch

Lê Catherine Thúy 832.451.0397

Thành Viên

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Lê Lâm 281.748.8067

Phạm Quốc Tuấn 281.451.6185

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Đình Khuyến 713.894.1159

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thi Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Đòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Hứa Lý Michelle 832.552.0156

Lêgiô Marie

Đỗ Tuyết Mai 281.687.9294

Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

Cursillo

Phạm Thái 281.250.4512

Hướng Đạo Lạc Việt

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

ghi nghiên ngẫm trong lòng và xin Thiên Chúa ban cho được thêm can đảm, Maria cũng chịu đau khổ thương khó như Con Mẹ, nhất là tại Núi Sọ hiến tế con Mẹ trên Thập giá.

Đức Giêsu cũng đã đến để yêu thương, cứu giúp mọi người. Ngài vốn là Thiên Chúa cao sang nhưng đã trở nên thấp hèn để nâng đỡ con người lên. Nhưng cuối cùng Ngài đã bị con người đóng đinh thập giá, bỏ mặc trong cái chết đau đớn và tủi nhục.

Xin Mẹ Maria giúp chúng ta theo gương Mẹ tiếp bước theo Chúa trên con đường yêu thương, đừng có bị người đời chống báng hay từ chối.

Truyện: Lời cầu xin tốt đẹp
Có người coi như mình bị thất bại, vì Chúa không nhận lời cầu xin của mình. Có vẻ nản lòng. Nhưng một ngày kia, đang khi cầu nguyện Chúa soi sáng cho người ấy hãy vững tin và đặt tất cả niềm tin phó thác vào Chúa. Họ đã sáng tác được lời cầu nguyện sau đây:

Lạy Chúa, con cầu xin ơn mạnh mẽ để thành đạt, thì Chúa làm cho con ra yếu ớt để biết vâng lời, khiêm hạ.

Con cầu xin có sức khỏe để thực hiện những công trình lớn lao, thì Chúa lại bắt con bị tàn tật và chỉ làm được những việc tốt nhỏ nhỏ.

Con cầu xin được giàu sang để sống một cuộc đời sung sướng, thì Chúa lại bắt con nghèo nàn để học biết thế nào là khôn ngoan.

Con cầu xin có được uy quyền để mọi người phải kính nể, thì Chúa lại cho con sự thấp hèn để con biết cần đến Chúa.

Con cầu xin cho có được tất cả để tận hưởng cuộc đời, thì Chúa lại cho con cả một cuộc đời để được hưởng mọi sự.

Con xin gì cũng chẳng được theo ý con muốn, nhưng những điều con đáng phải mơ ước mà con không hề biết thốt lên lời cầu xin, thì Chúa lại đã ban cho con thật dư đầy từ lâu.

Lạy Chúa, hoá ra con lại là người có phúc hơn hết trên đời này, bởi con đã nhận được ơn phúc Chúa vô vàn.

Lm. Giuse Đình Lập Liễn

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN

Sẽ khai giảng Chúa Nhật, ngày 16 tháng 2, từ 3:30 đến 5:30 chiều trong Nhà Nguyện. Có thể ghi danh trong ngày khai giảng.

THƯ CẢM ƠN ĐÓNG GÓP NĂM 2024

Văn Phòng Giáo Xứ đã gửi thư cảm ơn đến quý Ông Bà và Anh Chị Em đóng góp trong năm 2024. Lá thư được viết bằng Anh Ngữ để có thể dùng cho việc khai thuế. Nếu cần điều chỉnh dữ kiện trong lá thư, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ.

ĐÓNG GÓP QUA MẠNG HOẶC CELLPHONE

Giáo xứ có chương trình đóng góp hàng tuần hoặc những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank:

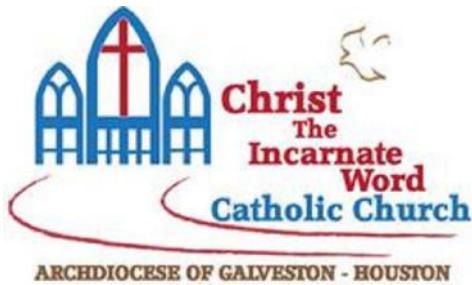
- MyEOffering: <http://church.myeoffering.com> (có chi phí)
- Zelle: ngoiloi8503@gmail.com (không có chi phí)

Xin điền Số Phong Bì hoặc Địa Chỉ của gia đình vào chỗ ghi chú để Văn Phòng Giáo Xứ có đủ chi tiết làm sổ sách.

Tiền Quyền Góp

Tuần vừa qua được \$23,756. Thu tiền lần hai cho Quỹ Phục Vụ Giáo Hội Mỹ Châu Latin được \$7,117.

Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em. Xin Chúa chúc bình an trên tất cả mọi người.



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Emmanuel: 9 am Chúa Nhật

Nguyễn Becky Giao

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thanh Hương

2 pm Chúa Nhật (Anh Ngữ)

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 281.495.8133

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

AC Nguyễn Luận và Thúy 832.274.8163

Ban Xã Hội

Vũ Duy Chinh 832.830.3784

Ban Trật Tự

Huỳnh Hải Brian 832.605.1917

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683



KINH NĂM THÁNH 2025

Lạy Cha trên trời,
Xin cho ơn *đức tin* mà Cha ban tặng chúng con
trong Chúa Giêsu Kitô, Con Cha và Anh của chúng con,
cùng ngọn lửa *đức ái* được thắp lên trong tâm hồn chúng con
bởi Chúa Thánh Thần,
khởi dậy trong chúng con niềm *hy vọng* hồng phúc hướng về
Nước Cha trị đến.

Xin ân sủng Cha biến đổi chúng con
thành những người miệt mài vun trồng hạt giống Tin Mừng.

Ước gì những hạt giống ấy
biến đổi từ bên trong nhân loại và toàn thể vũ trụ này,
trong khi vững lòng mong đợi trời mới đất mới,
lúc mà quyền lực Sự Dữ sẽ bị đánh bại,
và vinh quang Cha sẽ chiếu sáng muôn đời.
Xin cho ân sủng của Năm Thánh này
khởi dậy trong chúng con, là *Những Người Lữ Hành Hy Vọng*,
niềm khao khát kho tàng ở trên trời.
Đồng thời cũng làm lan tỏa trên khắp thế giới
niềm vui và sự bình an của Đấng Cứu Chuộc chúng con.
Xin tôn vinh và ngợi khen Cha là Thiên Chúa chúng con,
Cha đáng chúc tụng mãi muôn đời. Amen.

Đức Giáo Hoàng Phanxicô

(*Bản dịch Kinh Năm Thánh đã được*

Đức Cha Emmanuel Nguyễn Hồng Sơn phê chuẩn)

Trong năm Thánh 2025, để hưởng ơn toàn xá, người Công Giáo có thể kính viếng Nhà Thờ Chánh Tòa hoặc Nhà Thờ đồng Chánh Tòa trong Tổng Giáo Phận Galveston-Houston, theo địa chỉ dưới đây:

St. Mary Cathedral Basilica Co-Cathedral of the Sacred Heart

2011 Church St.
Galveston, TX 77550

1111 St. Joseph Pkwy.
Houston, TX 77002

Những Điều Kiện để hưởng Ôn Toàn Xá:

- Lãnh nhận Bí tích Hòa giải (Xung tội).
- Tham dự Thánh Lễ và rước Mình Thánh Chúa.
- Đọc một một Kinh Lạy Cha và Kinh Tin Kính, cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng.

Tháng Hai – 2025: Cầu cho ơn gọi linh mục và tu sĩ.

Chúng ta hãy cầu nguyện để cộng đồng giáo hội có thể chào đón những ước muốn và nghi ngờ của những người trẻ cảm thấy được kêu gọi phục vụ sứ mệnh của Chúa Kitô trong chức linh mục và đời sống tu trì.

SUY NIỆM LỜI CHÚA

THỨ HAI TUẦN 4 TN PHÚC ÂM: Mc 5, 1-20

"Hỡi thần ô ứ, hãy ra khỏi người này".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô.

Khi ấy, Chúa Giêsu và các môn đệ sang bờ biển bên kia, đến địa hạt Giêrasa. Chúa Giêsu vừa ở thuyền lên, thì một người bị quỷ ô ứ ám từ các mồ mả ra gặp Người. Người đó vẫn ở trong các mồ mả mà không ai có thể trói nổi, dù dùng cả đến dây xích, vì nhiều lần người ta đã trói anh ta, gông cùm xiềng xích lại, nhưng anh ta đã bẻ gãy xiềng xích, phá gông cùm, và không ai có thể trị nổi anh ta. Suốt ngày đêm anh ta ở trong mồ mả và trong núi, kêu la và lấy đá rạch mình mẩy. Thấy Chúa Giêsu ở đằng xa, anh ta chạy đến sụp lạy Người và kêu lớn tiếng rằng: "Hỡi ông Giêsu, Con Thiên Chúa Tối Cao, ông với tôi có liên hệ gì đâu? Vì danh Thiên Chúa, tôi van ông, xin chớ hành hạ tôi". Nhưng Chúa Giêsu bảo nó rằng: "Hỡi thần ô ứ, hãy ra khỏi người này". Và Người hỏi nó: "Tên người là gì?" Nó thưa: "Tên tôi là cơ binh, vì chúng tôi đồng lăm". Và nó nài xin Người đừng trục xuất nó ra khỏi miền ấy.

Gần đó, có một đàn heo đông đảo đang ăn trên núi, những thần ô ứ liền xin Chúa Giêsu rằng: "Hãy cho chúng tôi đến nhập vào đàn heo". Và Chúa Giêsu liền cho phép. Các thần ô ứ liền xuất ra và nhập vào đàn heo, rồi cả đàn chừng hai ngàn con lao mình xuống biển và chết đuối. Những kẻ chăn heo chạy trốn và loan tin đó trong thành phố và các trại. Người ta liền đến xem việc gì vừa xảy ra. Họ tới bên Chúa Giêsu, nhìn thấy kẻ trước kia bị quỷ ám ngồi đó, mặc quần áo và trí khôn tỉnh táo, và họ kinh hoàng. Những người đã được chứng kiến thuật lại cho họ nghe mọi sự đã xảy ra như thế nào đối với người bị quỷ ám và đàn heo. Họ liền xin Chúa Giêsu rời khỏi ranh giới họ. Khi Người xuống thuyền, kẻ trước kia bị quỷ ám xin theo Người. Nhưng người không cho mà rằng: "Con hãy về nhà với thân quyến, và loan truyền cho họ biết những gì Thiên Chúa đã làm cho con và đã thương con". Người đó liền đi và bắt đầu tuyên xưng trong miền thập tỉnh, tất cả những gì Chúa Giêsu đã làm cho anh ta, và mọi người đều thán phục. Đó là lời Chúa.

THỨ BA TUẦN 4 TN Mc 5,21-43

ĐỤNG CHẠM ĐẾN CHÚA ĐỂ ĐƯỢC BIẾN ĐỔI
“Tôi mà sờ vào áo choàng của Người thôi, là sẽ được cứu chữa.” (Mc 5,28)

Suy niệm: Người đàn bà bệnh hoạn ấy chỉ mong chạm đến gấu áo Chúa Giê-su, không nghĩ gì đến mối tương quan với Đấng mà bà tiếp xúc. Đối với bà, Chúa Giê-su chỉ là một ông thầy quyền năng, bà cần phải chạm vào Ngài để chữa bệnh. Thế nhưng, Chúa không muốn người ta tiếp xúc với Ngài chỉ để tìm kiếm lợi lộc, Ngài muốn họ có mối tương quan cá vị với Ngài, mối tương quan

niềm tin với một Thiên-Chúa-làm-người. Đụng chạm, tiếp xúc thể lý cách ma thuật bên ngoài với Ngài thì chưa đủ, còn cần phải đón nhận Ngài, để Đấng Cứu Độ ấy lay chuyển thật sâu trong tâm hồn, biến đổi toàn diện cả cuộc đời mình. Vì thế, Đức Giêsu nói với bà: “Đức tin của con đã cứu chữa con.”

Mời Ban: Mỗi khi tham dự thánh lễ, bạn được tiếp xúc, gặp gỡ Chúa qua Lời của Ngài. Rồi chẳng những đụng chạm, mà bạn còn được nên một với Thịt, Máu của Đấng Cứu Độ trong giây phút hiệp lễ. Bạn có mong ước gặp gỡ, tiếp xúc, trở nên một với Chúa để Ngài biến đổi đời bạn không?

Sống Lời Chúa: Hằng ngày, hằng tuần tôi sẽ chú tâm đến việc đón rước Chúa Giêsu vào tâm hồn trong lúc hiệp lễ: chuẩn bị cẩn thận trước khi rước Chúa, sốt sắng cảm tạ Chúa khi về chỗ ngồi.

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giêsu, xin biến đổi con từ từ qua lời cầu nguyện. Mỗi lần con thấy Chúa xin biến đổi ánh mắt con. Mỗi lần con rước Chúa xin biến đổi môi miệng con. Mỗi lần con nghe lời Chúa, xin biến đổi tại con. Xin làm cho khuôn mặt con ngời sáng hơn sau mỗi lần gặp Chúa. Xin cho gương mặt của con phản ánh Tin Mừng con loan báo cho anh chị em chúng con. Amen.

THỨ TƯ TUẦN 4 TN Mc 6,1-6

KHÁM PHÁ NGỌC TRONG ĐÁ

Đức Giê-su chỉ đặt tay trên một vài bệnh nhân và chữa lành họ. Người lấy làm lạ vì họ không tin. (Mc 6,5-6)

Suy niệm: Vậy là cuộc ra mắt của Đức Giê-su với người đồng hương Na-da-rét thất bại nặng nề. Lý do thật dễ nhận thấy: lòng thành kiến. Ca dao Việt Nam nhận định: “Gần chùa gọi Bụt bằng anh, thấy Bụt hiền lành bé Bụt đi chơi”. Có thể nói rằng bất cứ ai thành tâm thiện chí đến gặp Đức Giê-su, đều được ơn hoán cải: xấu nên tốt (ông Gia-kêu, người phụ nữ Sa-ma-ri...), tốt nên tốt hơn (các tông đồ, ông Ni-cô-đê-mô...), trừ những kẻ cứng lòng tin như dân làng Na-da-rét. Họ đánh mất cơ hội ngàn vàng ‘đổi đời’ chỉ vì họ chỉ biết nhìn đến quá khứ 30 năm Ngài chung sống ở giữa họ: một bác thợ mộc, một anh láng giềng, người con trong một gia đình tầm thường. Đôi mắt họ bị lớp vỏ quen thuộc che khuất, trí óc họ bị bao phủ bởi sương mù thành kiến, và họ đã hụt mất một cơ may.

Mời Ban: Nhớ đến câu ngạn ngữ Anh: “Sự quen thuộc sinh ra lòng khinh thường”. Các bí tích, nghi thức trong đời sống đạo, vợ chồng, bạn hữu, họ hàng, hội viên đoàn thể... trong đời thường, có thể quá quen thuộc với bạn, khiến bạn coi thường, và vì thế, nhiều khi bạn không nhận ra đúng giá trị của những điều, những con người quen thuộc ấy.

Sống Lời Chúa: Tập nhận ra một khía cạnh tích cực, một đức tính nổi bật của những người sống quanh mình.

Câu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, tựa như dân làng Na-da-rét, cũng có lúc chúng con không tin Chúa hiện diện dưới hình bánh mong manh, nơi một linh mục yếu đuối, trong một Hội Thánh có nhiều bất toàn. Xin thêm đức tin cho chúng con. Amen. (Rabbouni)*

THỨ NĂM TUẦN 4 TN Mc 6,7-13

NHỮNG MÔN ĐỆ THỪA SAI

Người gọi Nhóm Mười Hai lại và bắt đầu sai đi từng hai người một. (Mc 6,6-7)

Suy niệm: Chúa bận rộn, làm không hết việc. Nhất là trong Tin Mừng Mác-cô, ta thấy Người cần cù như con ong, có lúc thậm chí chẳng có giờ để ăn uống nữa! (x. Mc 3,20-21). Chúa xác nhận rằng Người đến là để thi hành sứ mạng (x. Mc 1,38). Công việc đầy áp, Ngài muốn có người giúp một tay, và Người lập Nhóm Mười Hai (x. Mc 3,13-19), để họ ở với Người và để Người sai họ đi rao giảng. Đối tượng phục vụ của Chúa là những đám đông dân chúng “*bơ vơ như chiên không người chăn*” vây bủa lấy Người, nhất là những bệnh nhân, những kẻ tội lỗi, những người bị quỉ ám... Chúa chạnh lòng thương họ. Khi Chúa chọn và sai các môn đệ đi đến với họ, Chúa cũng muốn các học trò chia sẻ tâm tình “chạnh lòng thương” của Chúa.

Mời Ban: Thời nay, xung quanh chúng ta vẫn còn cả một đại dương những đám đông vất vưởng, lâm than khôn khổ, cả thể lý lẫn tinh thần. Chính vì chạnh lòng thương mà Cha Đa-miêng quyết định sống chết với những người cùi ở đảo Molokai; Tổng Giám mục Oscar Romero quyết định đương đầu với các thế lực bất công để bênh vực những nông dân nghèo bị ức hiếp ở El Salvador; Bác sĩ Lee Tae-suk quyết định trở thành một linh mục thừa sai đến sống và miệt mài phục vụ những người dân cùng khổ nhất ở Nam Sudan. Bạn có muốn trở thành một “môn đệ thừa sai” không? Danh hiệu này, theo Đức Giáo hoàng Phan-xi-cô, không phải chỉ dành cho nhóm ưu tuyển nào đâu, mà là của mọi Kitô hữu đó.

Sống Lời Chúa: Thăm một bệnh nhân hoặc người già neo đơn gần nhà bạn.

Câu nguyện: *Hát: “Lạy Chúa xưa Chúa đã phán...”*
Chúa không sai mười hai tông đồ thời xưa - nhưng ngày nay Chúa sai các tín hữu trong mỗi môi trường sống để truyền giáo, để chữa lành, để tha thứ, để yêu thương ... vậy còn chần chừ gì nữa.. cánh đồng truyền giáo ngay trong môi trường sống. Cần lắng nghe Lời Chúa qua các bí tích, làm gương sáng trong cộng đoàn.. năng tham dự các lễ để mức lấy ơn thánh mà làm tông đồ. ngày nay Giáo hội cần rất nhiều tín hữu nhiệt thành làm tông đồ vì đó là tông đồ đặc lực hơn những người tận hiến khó len lỏi trong mọi chốn của đời thường.

THỨ SÁU TUẦN 4 TN Mc 6,14-29

“SỰ THẬT GIẢI THOÁT ANH EM”

Vua Hê-rô-đê nói: “Ông Gio-an, ta đã cho chém đầu, chính ông đã chối dậy.” (Mc 6,16)

Suy niệm: Lý do đưa đến cái chết của vị ngôn sứ chính là ông đã dũng cảm bảo vệ sự thật là giới răn của Thiên Chúa. Để bảo vệ sự thật này, Gio-an đã thẳng thắn tố giác tội ác chống lại sự thật của vua Hê-rô-đê: “*Nhà vua không được phép cướp vợ của anh ngài*” (Mc 6,18), và ông đã trả giá cho lời nói đó bằng chính mạng sống của mình. Nhưng dù có phải chết dưới lưỡi gươm của Hê-rô-đê, Gio-an đã chứng tỏ được sức mạnh của sự thật. Chính Hê-rô-đê mới là người run sợ trước lời nói công chính của Gio-an, lời làm ông “*phân vân, nhưng lại thích nghe*” (Mc 6,20). Vì thế khi biết Đức Ki-tô, Đấng là Sự Thật xuất hiện, Hê-rô-đê đã thẳng thốt kêu lên: “*Chính ông Gio-an đã chối dậy.*”

Mời Ban: Bạn và tôi được mời gọi để sống cho sự thật. Khi bùng phát sự thật, khi không dám làm chứng cho sự thật, chúng ta bị sự thật “quấy nhiễu”: chúng ta bị “cắn rứt lương tâm”. Trái lại dám chấp nhận trả giá khi sống theo sự thật, thì dù sống hay chết, lòng chúng ta sẽ luôn thanh thản, bởi vì “*sự thật sẽ giải thoát anh em*” (Ga. 8,23).

Chia sẻ: Bạn có nghe nói điều này: “*Bạn có thể lừa dối tất cả mọi người một ít lâu, và lừa dối một ít người mãi mãi, nhưng bạn không thể mãi mãi lừa dối tất cả mọi người*”? Bạn có suy nghĩ gì về lời đó?

Sống Lời Chúa: Thực hành phương châm: “*Nói sự thật trong lòng bác ái*” (x. Ep 4,5) cũng là chủ đề tông huấn của đức Bê-nê-đi-tô XVI “*Veritas in caritate*” (Sự thật trong lòng mến).

Câu nguyện: *Con xin nguyện đi theo đường của Thầy Giê-su, để con có được sự thật và sự thật dẫn con đến sự sống.*

THỨ BẢY TUẦN 4 TN Mc 6, 30-34

VỀ LẠI BÊN CHÚA

Các Tông Đồ tụ họp chung quanh Đức Giê-su, và kể lại cho Người biết mọi việc các ông đã làm, và mọi điều các ông đã dạy. (Mc 6,30)

Suy niệm: Cơ thể con người cần theo một nhịp điệu cố định: lao động miệt mài rồi nghỉ ngơi, thư giãn. Mải mê làm việc mà không nghỉ ngơi sẽ sớm bị kiệt sức: đã có những người Nhật gục chết trên bàn giấy vì làm việc quá độ. Trái lại, chỉ biết thư giãn, rong chơi mà không làm việc sẽ khiến cơ thể mệt mỏi, đời mình trở nên vô nghĩa. Trong đời sống thiêng liêng, người môn đệ Chúa Ki-tô cũng có một nhịp điệu nền tảng: ở với Chúa và được sai

đi, rồi về lại bên Chúa và nghỉ ngơi. Nhịp điệu ấy được chính Thầy Giêsu truyền lại cho các môn đệ khi các ông qui tụ quanh Ngài để tường trình chuyên thực tập truyền giáo thành công. Đó cũng là một nhịp điệu theo vòng tròn đồng tâm, vì trung tâm và động lực của mọi sinh hoạt đời sống Ki-tô hữu là Đức Ki-tô.

Mời Ban: Dầu bạn là ai, đang ở trong bậc sống nào, về lại bên Chúa là nhịp điệu cần thiết để duyệt xét lại đời sống, quy chiếu mọi hoạt động đời mình về Chúa, cả những thành công và thất bại, để có định hướng mới tốt hơn và hiệu quả hơn trong việc phụng thờ Chúa. Về lại bên Chúa cũng là lúc bạn được Chúa cho nghỉ ngơi, bồi dưỡng tâm hồn bằng ân sủng của Ngài.

Sống Lời Chúa: Cuối một ngày, cuối một tháng, ngày cuối năm là cơ hội thuận tiện tôi dành ít thời gian nhìn lại, lượng giá hoạt động của mình và rút kinh nghiệm cho thời gian sắp đến.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, xin cho con tìm về lại bên Chúa những lúc vui hay buồn, thành công hay thất bại, và kín múc từ nơi Chúa nguồn sức mạnh giúp con bước tiếp hành trình sứ mạng.*

<https://www.dongcong.net/>

THE PRESENTATION OF THE LORD

First Reading

Malachi 3:1–4

The Lord you seek will come to the temple.

Responsorial Psalm

Psalm 24:7,8,9,10

The Lord is the king of glory.

Second Reading

Hebrews 2:14–18

Jesus became like us in order to save us.

Gospel Reading

Luke 2:22–40 (Shorter Form: Luke 2:22–32)

Simeon recognizes the infant Jesus as the promised Messiah.

Background on the Gospel

Today the Church celebrates the Feast of the Presentation of Jesus in the temple. The Presentation, which is celebrated 40 days after Christmas, is not mentioned in the other Gospels. Only Luke tells the story, most likely because he writes for Gentile Christians who are not familiar with the Jewish rite of presentation and purification. In addition, the intent of Luke's Gospel is to show that God's promise to Israel, fulfilled in Jesus, extends to Gentiles.

Luke recognizes Joseph and Mary as faithful Jews who bring Jesus to the Temple in Jerusalem. Here they present their firstborn son to the Lord. Jesus is thus consecrated as required by the Law of Moses. Present in the temple at this time are Simeon and Anna. Both are awaiting the restoration of God's rule in Israel.

Simeon had been promised by the Holy Spirit that he would see Christ the Lord, the Messiah, before he died. The holy man immediately recognized the infant Jesus as the promised Savior, a "light for revelation to the Gentiles, and glory for your people Israel." Anna also recognized Jesus as the fulfillment of the promise of

redemption and spoke about him to all.

Family Connection

Today we celebrate the Feast of the Presentation of the Lord. Discuss with the family the persons of Simeon and Anna as they meet Jesus. (Luke 2: 25–40)

Because Simeon and Anna lived lives of prayer and fasting in the Temple, they were filled with the Spirit of God. That is why they were able to identify Jesus as the Savior even though Jesus was only a baby. To these two holy people, he was recognizable as the Redeemer who had been promised. Simeon described Jesus as "a light for revelation to the Gentiles, and glory for your people Israel."

We too are called to recognize Jesus as Lord. Together as a family discuss ways to recognize Jesus as Lord by praying and attending Mass, fasting, and serving others. As a family, decide on one specific sacrifice you can make in order to alleviate the suffering or need of someone you know.

<https://www.loyolapress.com/>





State Farm™
Cindy Nguyễn
State Farm Agent

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại



LP INSURANCE
 Phuong "Kelly" Huỳnh

Bảo Hiểm:
 • Nhà
 • Xe
 • Thương Mại
 • Nhân Thọ

Bảo Hiểm Giá Tốt

Quý vị đang tìm bảo hiểm với giá tốt?
 Chúng tôi có nhiều công ty bảo hiểm cho quý vị lựa chọn!

phuongkelly888@gmail.com Direct: **281-690-1173**

11828 Bellaire Blvd, Ste 105d, Houston, TX 77072

12319 Bellaire Blvd., #500
 Houston, TX 77072
 (Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)

281 - 530 - 2484



Thảo Nguyễn
 Customer Representative



OAKBEND
Huong Hannah Tong, MD
 Family Medicine

Accepting new patients!

Major Insurances Accepted:
 • Medicaid
 • Medicare
 • Most Obamacare plans
 • Most major commercial insurance plans.

(281) 341-3640
 4911 Sand Hill Drive
 Sugar Land, Texas 77479

oakbendmedcenter.org

GHI DANH MIỄN PHÍ

BẢO HIỂM SỨC KHỎE




281-581-9999

(Across the street / Đối diện chợ Mỹ Hoa)

St. Francis de Sales School
 Open House
 PK-3 thru 8th Grade




5TH STREAM Realty

Linh Nguyen
 (832) 484-0633

linh.realestates@gmail.com
 7941 Katy Fwy #787 - Houston, TX 77024

February 1st, 2024
 9:00 a.m & 1:00 p.m session
 8100 Roos Rd. Houston Tx. 77036

St. Francis de Sales School is a private institution in Southwest Houston, near the Southwest Freeway and Beltway 8, and within a mile of St. Agnes Academy and Strake Jesuit College Preparatory.



Scan QR code to RSVP for Open House!

J.R.N. Nursery II
 OPEN 7 DAYS A WEEK
 MON-SAT: 8AM-7PM
 SUN: 10AM-6PM

11701 ALIEF CLODINE
HOUSTON, TX 77072

(281) 235-3460 (281) 495-5450

CẦN THỢ MAY

Tiệm may gần Hobby airport và ở Bellaire cần thợ may tại shop và nhà. Cần thợ cắt tại shop.

Liên lạc: Uyên
 (713) 679-0683

THAI PHAM INSURANCE AGENCY

Lower Price:
Auto - Home - Life - Flood Insurance



InteliOne FINANCIAL PARTNERS



Kimberley Ngo, MBA
 Founder | CEO | President
 Financial Advisor
 LUTCF, CLTC, FEPS
 MDRT (Top of Table)

Phone: (281) 506-7744
 Mobile: (713) 557-8989

◆ Life insurance with living benefits /Bảo hiểm nhân thọ với quyền lợi sống
 ◆ Investment with bonus & high compound interest /Đầu tư có tiền lời cao
 ◆ College planning/kế hoạch tiết kiệm cho Đại Học
 ◆ Health insurance: PPO, HMO & Obamacare/Bảo hiểm sức khỏe
 ◆ Final Expense/Chi phí cuối cùng
 ◆ Mortgage Protection/Bảo vệ căn nhà; được trả hết tiền nợ
 ◆ Realtor and Commercial Broker/Địa ốc
 ◆ 401k, IRA's, Annuity, CD, RMDs, Retirement

11111A Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072

www.InteliOne.com
www.InteliOneCareers.com

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

Đức Hương
Giò Chả
 281.988.6155
 Chuyên sản xuất
 Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt **KHÔNG** Dùng Hàn The
 11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

Dr. Tuan Nguyen Dr. Tram Bui



Nhận tất cả các loại Medicaid
 Medicare cho người cao niên
 Nha khoa tổng quát, thẩm mỹ,
 trồng răng implant

Phòng mạch Trong Khu Linh Quy:
 10515 Bellaire Blvd, Ste K
 Houston, TX 77072

Call or Text: (281) 495 - 4444
 hitechdentalcare@gmail.com

Chợ THANH BÌNH
 11810 Bellaire Blvd
 Houston, TX 77072
(281) 495-9709

Mở Cửa
 Hàng Ngày
 8 am - 8 pm



TRAN LAW GROUP

- Là tổ hợp luật sư chuyên về tai nạn thương tích cá nhân do xe cộ, tàu bè hoặc do bất cẩn của người khác.
- Tran Law Group sẽ đại diện để đòi tiền bồi thường cho bạn; giúp bạn sửa xe và/hoặc thuê xe; sắp xếp để bạn gặp bác sĩ và điều trị.
- **Tư vấn miễn phí. Không thắng, không lấy tiền!**
- Có luật sư và nhân viên thành thạo tiếng Việt.

Xin gọi số phone (713) 789-5200 gặp Mr. THU.
 6689 W. Sam Houston Pkwy S., Second Floor,
 Houston, TX 77072

NGUYEN VAN THI (Tony)
 Agent
Allstate Insurance Company
 11110 Bellaire Blvd., Suite 105
 Houston, TX 77072
 Phone: 281.495.5800
 Fax: 281.495.5801
 Email: ThiNguyen@Allstate.com



24 Hour
 Customer Services

Auto - Home - Business & Life

KIM INSURANCE & TAX
 6988 Wilcrest Dr. STE B.
 Houston, TX. 77072
 Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
 Email: kyservices9@gmail.com
TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY

SPECIAL
 \$10.00 for Single person tax filing with
 annual income less than \$10,000

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
 C-Corporation
 S-Corporation
 Partnership, LLC
 Sole Proprietorship.
 Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bằng (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
 Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.
 Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

UT DENTAL LAB TECHNOLOGY

- Crown & Bridge •Complete Dentures
- Partial Flexible Dentures •Zirconia USA

Đặc Biệt: Giúp các cụ già sửa chữa hàm giả hư bể gãy, thay răng bị sút mẻ. GIÁ HỮU NGHỊ!



Jimmy Dinh
 CDT #2528

11548 Bellaire Blvd., #D (713) 614-6676
 Houston, TX 77072 (425) 350-9862

Trung Tâm An Dưỡng Nhà Tôi
 6106 Grandvale Dr. Houston, TX 77072

Nhận chăm nuôi người tàn tật, bị các loại bệnh ung thư: gan, bao tử, tiểu đường, tai biến. Có chuyên viên chăm sóc 24/24. Có phòng ngủ chung/riêng. Thường xuyên tắm gội, giặt giũ, chần mền. Cơm ngày 3 bữa sáng, trưa, chiều. Thức ăn VN, thay đổi mỗi ngày. Nơi nghỉ dưỡng An toàn, Vệ sinh, Sạch sẽ. *Lịch sự, ân cần, vui vẻ.*
 Nhận: **Medicare - Medicaid - Private Pay.**
 L/L Ô. San (832) 766-9705

Viet Tourist - Travel & Tours

VÉ MÁY BAY DU LỊCH
 TOUR DU LỊCH DU HỌC
 DU THUYỀN DI TRÚ
 TÀU HỎA BẢO LÀNH
 KHÁCH SẠN LÃNH SỰ
 THUÊ XE PHÁP LÝ VN



281-505-7963 832-482-3888
 FB.com/VietTouristTravelTours
 11210 Bellaire Blvd Ste 143 Houston TX 77072
 10708 Kingspoint Road Houston TX 77075
 13480 Veterans Memorial Dr Houston TX 77014

HƯƠNG XUÂN TOFU



HƯƠNG XUÂN TOFU
 281-416-6231 346-570-5867

AB REALTY & MORTGAGE
 11828 Bellaire Blvd - Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
 CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 Không cần chứng minh lợi tức hoặc credit xấu

ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA CHI CẦN DOWN 3.5%

Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com



GRAND EYE CARE
 See Your Grand New Style



Jennifer Bui, O.D.

4828 Waterview Town Center #300
 Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
 Dr. Across from Academy
 Richmond, TX 77407
 832-224-2667

Mon - Fri 9am - 6pm
 Saturday 9am - 3pm